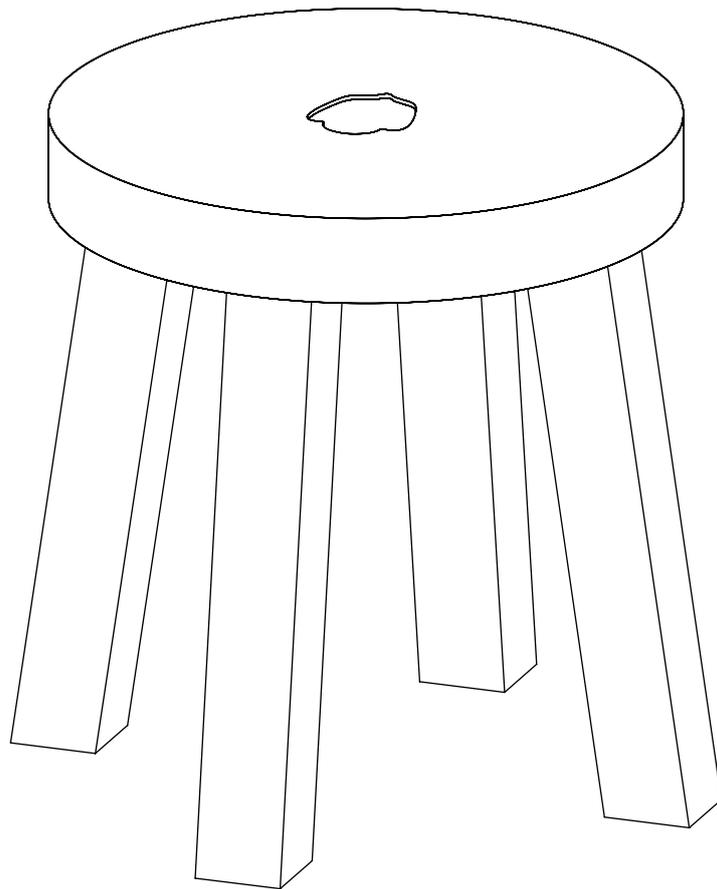


2650/073

Instrucciones de montaje
Assembly instructions



INSTRUCCIONES DE USO PARA ASIENTOS KIDS USER MANUAL FOR KID'S SEATING

ES IMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER ATENTAMENTE.

¡ADVERTENCIA! NO SITÚE ESTE PRODUCTO CERCA DE UNA VENTANA, YA QUE PUEDE SERVIR COMO ESCALÓN AL NIÑO Y CAUSAR SU CAÍDA POR LA VENTANA. TEN EN CUENTA EL RIESGO DE CUALQUIER FUEGO ABIERTO U OTRA FUENTE DE CALOR FUERTE CERCA DEL PRODUCTO. NO COLOQUES ESTE PRODUCTO CERCA DE UNA VENTANA DONDE LAS CUERDAS DE LAS PERSIANAS O CORTINAS PUEDAN ESTRANGULAR A UN NIÑO. NO UTILICES EL ASIENTO SI FALTA ALGUNA PIEZA O SI ESTÁ ROTO O RASGADO. UTILIZA SOLO PIEZAS DE REPUESTO APROBADAS POR EL FABRICANTE. GUARDAR EN UN LUGAR SECO. LIMPIAR CON PAÑO SECO. TODOS LOS DISPOSITIVOS DE MONTAJE DEBEN ESTAR SIEMPRE AJUSTADOS, DEBERÁN REVISARSE PERIÓDICAMENTE Y REAJUSTARSE SI ES NECESARIO.

PT IMPORTANTE GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LER ANTENTAMENTE.

ATENÇÃO! NÃO COLOCAR O PRODUTO PERTO DE UMA JANELA, POIS PODE SERVIR DE DEGRAU PARA A CRIANÇA E FAZER COM QUE ELA CAIA DA JANELA. TENHA EM CONTA O RISCO DE QUALQUER CHAMA ABERTA OU OUTRA FONTE DE CALOR FORTE PERTO DO PRODUTO. NÃO COLOQUE ESTE PRODUTO NAS PROXIMIDADES DE UMA JANELA ONDE AS CORDAS DAS PERSIANAS OU DAS CORTINAS POSSAM ESTRANGULAR UMA CRIANÇA. NÃO UTILIZE O ASSENTO SE FALTAR ALGUMA PEÇA OU SE ESTIVER PARTIDO OU RASGADO. UTILIZE APENAS PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO APROVADAS PELO FABRICANTE. GUARDAR EM LOCAL SECO. LIMPAR COM UM PANO SECO. TODOS OS DISPOSITIVOS DE FIXAÇÃO TÊM DE ESTAR SEMPRE APERTADOS, SER CONTROLADOS PERIÓDICAMENTE E REAJUSTADOS, SE NECESSÁRIO.

EN IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING! DO NOT PLACE THIS PRODUCT NEAR A WINDOW AS IT CAN BE USED AS A STEP BY THE CHILD AND CAUSE THE CHILD TO FALL OUT OF THE WINDOW. BE AWARE OF THE RISK OF OPEN FIRES AND OTHER SOURCES OF STRONG HEAT IN THE VICINITY OF THE PRODUCT. DO NOT PLACE THIS PRODUCT NEAR A WINDOW WHERE CORDS FROM BLINDS OR CURTAINS COULD STRANGLE A CHILD. DO NOT USE THE SEATING IF ANY PART IS BROKEN, TORN OR MISSING AND USE ONLY SPARE PARTS APPROVED BY THE MANUFACTURER. KEEP IN DRY PLACE. CLEAN WITH DRY CLOTH. ALL MOUNTING DEVICES MUST ALWAYS BE TIGHTENED, CHECKED PERIODICALLY AND READJUSTED IF REQUIRED.

FR ATTENTION · GARDER POUR CONSULTER AU FUTUR.

ATTENTION ! NE PLACEZ PAS LE PRODUIT PRÈS D'UNE FENÊTRE, UN ENFANT POURRAIT L'UTILISER COMME MARCHEPIED ET TOMBER PAR LA FENÊTRE. TENEZ COMPTE DU RISQUE DE TOUT FEU OUVERT OU D'UNE AUTRE SOURCE DE CHALEUR FORTE À PROXIMITÉ DU PRODUIT. NE PLACEZ PAS CE PRODUIT PRÈS D'UNE FENÊTRE OÙ LES CORDES DES STORES OU DES RIDEAUX PEUVENT ÉTRANGLER UN

ENFANT. N'UTILISEZ PAS LE SIÈGE S'IL MANQUE UNE PIÈCE, S'IL EST CASSÉ OU DÉCHIRÉ. UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE APPROUVÉES PAR LE FABRICANT. CONSERVER DANS UN ENDROIT SEC. NETTOYER AVEC UN CHIFFON SEC. TOUS LES DISPOSITIFS DE FIXATION DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SERRÉS, ILS DOIVENT ÊTRE VÉRIFIÉS RÉGULIÈREMENT ET RESSERRÉS SI NÉCESSAIRE.

NL BELANGRIJK · BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE. AANDACHTIG DOORLEZEN.

WAARSCHUWING! PLAATS HET PRODUCT NIET IN DE BUURT VAN EEN RAAM, WANT HET KAN DIENEN ALS OPSTAPJE VOOR HET KIND EN ERTOE LEIDEN DAT HET UIT HET RAAM VALT. HOUD REKENING MET HET RISICO VAN OPEN VUUR EN ANDERE BRONNEN VAN INTENSE HITTE IN DE BUURT VAN HET PRODUCT. ZET HET PRODUCT NIET IN DE BUURT VAN EEN RAAM WAAR HET KIND GEWURGD KAN WORDEN DOOR KOORDEN VAN JALOEZIEËN OF GORDIJNEN. GEBRUIK DE STOEL NIET INDIEN EEN ONDERDEEL STUK IS, GESCHEURD IS OF ONTBREEKT; GEBRUIK ENKEL VERVANGINGSONDERDELEN DIE ZIJN GOEDGEKEURD DOOR DE FABRIKANT. BEWAREN OP EEN DROGE PLEK. REINIGEN MET DROGE DOEK. ALLE BEVESTIGINGSMIDDELEN MOETEN ALTIJD GOED WORDEN VASTGEDRAAID, REGELMATIG WORDEN GECONTROLEERD EN INDIEN NODIG WORDEN BIJGESTELD.

IT IMPORTANTE · LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONE. TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONE.

AVVERTENZA! NON COLLOCARE IL PRODOTTO VICINO A UNA FINESTRA, POICHÉ IL BAMBINO POTREBBE USARLO COME GRADINO E CADERE DALLA FINESTRA. SI PREGA DI TENERE PRESENTE IL RISCHIO DERIVATO DA QUALSIASI FUOCO APERTO O DA ALTRI FONTI DI FORTE CALORE PRESENTI VICINO AL PRODOTTO. NON COLLOCARE QUESTO PRODOTTO VICINO A UNA FINESTRA LE CUI CORDE DELLA PERSIANA O DELLE TENDE POSSANO STRANGOLARE UN BAMBINO. NON UTILIZZARE LA SEDUTA NEL CASO IN CUI QUALCHE PARTE RISULTI MANCANTE O SIA ROTTA O STRAPPATA. UTILIZZARE SOLO PEZZI DI RICAMBIO APPROVATI DAL PRODUTTORE. CONSERVARE IN UN LUOGO ASCIUTTO. PULIRE CON UN PANNINO ASCIUTTO. TUTTI I DISPOSITIVI DI MONTAGGIO DEVONO ESSERE SEMPRE SERRATI, CONTROLLATI PERIODICAMENTE E REGOLATI NUOVAMENTE SE NECESSARIO.

DE WICHTIG · FÜR EVENTUELLE FRAGEN IN DER ZUKUNFT AUFBEWAHREN. AUFMERKSAM LESEN.

ACHTUNG HOCHSTÜHLE, STELLEN SIE DIESES PRODUKT NICHT IN DER NÄHE EINES FENSTERS AUF, DA ES ALS TRITTBRETT FÜR DAS KIND DIENEN UND ES AUS DEM FENSTER FALLEN KÖNNTE. BEACHTEN SIE JEDLICHE RISIKEN DIE SICH DURCH OFFENES FEUER ODER ANDERE WÄRMEQUELLEN IN DER NÄHE DES PRODUKTS ERGEBEN KÖNNTEN. DAS PRODUKT NICHT IN DER NÄHE EINES FENSTERS AUFSTELLEN, DA SCHNÜRE VON JALOUSIEN ODER GARDINEN EINE POTENZIELLE STRANGULIERUNGSGEFAHR FÜR DAS

ES IMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER ATENTAMENTE.

¡ADVERTENCIA! NO SITUÉ ESTE PRODUCTO CERCA DE UNA VENTANA, YA QUE PUEDE SERVIR COMO ESCALÓN AL NIÑO Y CAUSAR SU CAÍDA POR LA VENTANA. TEN EN CUENTA EL RIESGO DE CUALQUIER FUEGO ABIERTO U OTRA FUENTE DE CALOR FUERTE CERCA DEL PRODUCTO. NO COLOQUES ESTE PRODUCTO CERCA DE UNA VENTANA DONDE LAS CUERDAS DE LAS PERSIANAS O CORTINAS PUEDAN ESTRANGULAR A UN NIÑO. NO UTILICES EL ASIENTO SI FALTA ALGUNA PIEZA O SI ESTÁ ROTO O RASGADO. UTILIZA SOLO PIEZAS DE REPUESTO APROBADAS POR EL FABRICANTE. GUARDAR EN UN LUGAR SECO. LIMPIAR CON PAÑO SECO. TODOS LOS DISPOSITIVOS DE MONTAJE DEBEN ESTAR SIEMPRE AJUSTADOS, DEBERÁN REVISARSE PERIÓDICAMENTE Y REAJUSTARSE SI ES NECESARIO.

PT IMPORTANTE GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LER ATENTAMENTE.

ATENÇÃO! NÃO COLOCAR O PRODUTO PERTO DE UMA JANELA, POIS PODE SERVIR DE DEGRAU PARA A CRIANÇA E FAZER COM QUE ELA CAIA DA JANELA. TENHA EM CONTA O RISCO DE QUALQUER CHAMA ABERTA OU OUTRA FONTE DE CALOR FORTE PERTO DO PRODUTO. NÃO COLOQUE ESTE PRODUTO NAS PROXIMIDADES DE UMA JANELA ONDE AS CORDAS DAS PERSIANAS OU DAS CORTINAS POSSAM ESTRANGULAR UMA CRIANÇA. NÃO UTILIZE O ASSENTO SE FALTAR ALGUMA PEÇA OU SE ESTIVER PARTIDO OU RASGADO. UTILIZE APENAS PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO APROVADAS PELO FABRICANTE. GUARDAR EM LOCAL SECO. LIMPAR COM UM PAÑO SECO. TODOS OS DISPOSITIVOS DE FIXAÇÃO TÊM DE ESTAR SEMPRE APERTADOS, SER CONTROLADOS PERIODICAMENTE E REAJUSTADOS, SE NECESSÁRIO.

EN IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING! DO NOT PLACE THIS PRODUCT NEAR A WINDOW AS IT CAN BE USED AS A STEP BY THE CHILD AND CAUSE THE CHILD TO FALL OUT OF THE WINDOW. BE AWARE OF THE RISK OF OPEN FIRES AND OTHER SOURCES OF STRONG HEAT IN THE VICINITY OF THE PRODUCT. DO NOT PLACE THIS PRODUCT NEAR A WINDOW WHERE CORDS FROM BLINDS OR CURTAINS COULD STRANGLE A CHILD. DO NOT USE THE SEATING IF ANY PART IS BROKEN, TORN OR MISSING AND USE ONLY SPARE PARTS APPROVED BY THE MANUFACTURER. KEEP IN DRY PLACE. CLEAN WITH DRY CLOTH. ALL MOUNTING DEVICES MUST ALWAYS BE TIGHTENED, CHECKED PERIODICALLY AND READJUSTED IF REQUIRED.

FR ATTENTION · GARDER POUR CONSULTER AU FUTUR.

ATTENTION ! NE PLACEZ PAS LE PRODUIT PRÈS D'UNE FENÊTRE, UN ENFANT POURRAIT L'UTILISER COMME MARCHEPIED ET TOMBER PAR LA FENÊTRE. TENEZ COMPTE DU RISQUE DE TOUT FEU OUVERT OU D'UNE AUTRE SOURCE DE CHALEUR FORTE À PROXIMITÉ DU PRODUIT. NE PLACEZ PAS CE PRODUIT PRÈS D'UNE FENÊTRE OÙ LES CORDES DES STORES OU DES RIDEAUX PEUVENT ÉTRANGLER UN ENFANT. N'UTILISEZ PAS LE SIÈGE S'IL MANQUE UNE PIÈCE, S'IL EST CASSÉ OU DÉCHIRÉ. UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE APPROUVÉES PAR LE FABRICANT. CONSERVER DANS UN ENDROIT SEC. NETTOYER AVEC UN CHIFFON SEC. TOUTS LES DISPOSITIFS DE FIXATION DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SERRÉS, ILS DOIVENT ÊTRE VÉRIFIÉS RÉGULIÈREMENT ET RESSERRÉS SI NÉCESSAIRE.

NL BELANGRIJK · BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE

REFERENTIE. AANDACHTIG DOORLEZEN.

WAARSCHUWING! PLAATS HET PRODUCT NIET IN DE BUURT VAN EEN RAAM, WANT HET KAN DIENEN ALS OPSTAPJE VOOR HET KIND EN ERTOE LEIDEN DAT HET UIT HET RAAM VALT. HOUD REKENING MET HET RISICO VAN OPEN VUUR EN ANDERE BRONNEN VAN INTENSE HITTE IN DE BUURT VAN HET PRODUCT. ZET HET PRODUCT NIET IN DE BUURT VAN EEN RAAM WAAR HET KIND GEWURGD KAN WORDEN DOOR KOORDEN VAN JALOEZIEËN OF GORDJUNEN. GEBRUIK DE STOEL NIET INDIEN EEN ONDERDEEL STUK IS, GESCHEURD IS OF ONTBREEKT; GEBRUIK ENKEL VERVANGINGSONDERDELEN DIE ZIJN GOEDGEKEURD DOOR DE FABRIKANT. BEWAREN OP EEN DROGE PLEK. REINIGEN MET DROGE DOEK. ALLE BEVESTIGINGSMIDDELEN MOETEN ALTIJD GOED WORDEN VASTGEDRAAID, REGELMATIG WORDEN GECONTROLEERD EN INDIEN NODIG WORDEN BIJGESTELD.

IT IMPORTANTE · LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONE. TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONE.

AVVERTENZA! NON COLLOCARE IL PRODOTTO VICINO A UNA FINESTRA, POICHÉ IL BAMBINO POTREBBE USARLO COME GRADINO E CADERE DALLA FINESTRA. SI PREGA DI TENERE PRESENTE IL RISCHIO DERIVATO DA QUALSIASI FUOCO APERTO O DA ALTRI FONTI DI FORTE CALORE PRESENTI VICINO AL PRODOTTO. NON COLLOCARE QUESTO PRODOTTO VICINO A UNA FINESTRA LE CUI CORDE DELLA PERSIANA O DELLE TENDE POSSANO STRANGOLARE UN BAMBINO. NON UTILIZZARE LA SEDUTA NEL CASO IN CUI QUALCHE PARTE RISULTI MANCANTE O SIA ROTTA O STRAPPATA. UTILIZZARE SOLO PEZZI DI RICAMBIO APPROVATI DAL PRODUTTORE. CONSERVARE IN UN LUOGO ASCIUTTO. PULIRE CON UN PANNINO ASCIUTTO. TUTTI I DISPOSITIVI DI MONTAGGIO DEVONO ESSERE SEMPRE SERRATI, CONTROLLATI PERIODICAMENTE E REGOLATI NUOVAMENTE SE NECESSARIO.

DE WICHTIG · FÜR EVENTUELLE FRAGEN IN DER ZUKUNFT AUFBEWAHREN. AUFMERKSAM LESEN.

ACHTUNG HOCHSTÜHLE, STELLEN SIE DIESES PRODUKT NICHT IN DER NÄHE EINES FENSTERS AUF, DA ES ALS TRITTBRETT FÜR DAS KIND DIENEN UND ES AUS DEM FENSTER FALLEN KÖNNTE. BEACHTEN SIE JEGLICHE RISIKEN DIE SICH DURCH OFFENES FEUER ODER ANDERE WÄRMEQUELLEN IN DER NÄHE DES PRODUKTS ERGEBEN KÖNNTEN. DAS PRODUKT NICHT IN DER NÄHE EINES FENSTERS AUFSTELLEN, DA SCHNÜRE VON JALOUSIEN ODER GARDINEN EINE POTENZIELLE STRANGULIERUNGSGEFAHR FÜR DAS KIND DARSTELLEN. BENUTZEN SIE DEN SITZ NICHT, WENN EIN TEIL FEHLT BZW. WENN ER DEFEKT ODER GERISSEN IST. VERWENDEN SIE NUR DIE VOM HERSTELLER ZUGELASSENEN ERSATZTEILE. AN EINEM TROCKENEN ORT AUFBEWAHREN. MIT EINEM TROCKENEN TUCH ABREIBEN. ALLE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNGEN MÜSSEN STETS FEST ANGEZOGEN, REGELMÄSSIG ÜBERPRÜFT UND GEGEBENENFALLS NACHGESTELLT WERDEN.

EL ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ · ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΝΑ ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΚΟΝΤΑ ΣΕ Ε ΠΑΡΑΘΥΡΟ, ΚΑΘΩΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΕΥΣΕΙ ΩΣ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΗΝ ΠΤΩΣΗ ΤΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΡΑΘΥΡΟ. ΝΑ ΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΠΟ ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΓΥΜΝΗ ΦΛΟΓΑ Η ΑΛΛΗ ΠΗΓΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΝΑ ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΑΡΑΘΥΡΟ ΟΠΟΥ ΤΑ ΚΟΡΔΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΡΟΛΑ Η ΤΙΣ ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΝΙΞΟΥΝ ΕΝΑ ΠΑΙΔΙ. ΝΑ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΝ ΛΕΙΠΕΙ ΚΑΠΟΙΟ ΚΟΜΜΑΤΙ Η ΕΧΕΙ ΣΧΙΣΤΕΙ Η ΓΡΑΤΣΟΥΝΙΣΤΕΙ. ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ. ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΞΗΡ

Ο ΜΕΡΟΣ.ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΜΕ ΣΤΕΓΝΟ ΠΑΝΙ . ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΚΑΛΩ ΣΦΙΓΜΕΝΑ, ΝΑ ΕΛΕΓΧΟΝΤΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΚΑΙ ΝΑ ΡΥΘΜΙΖΟΝΤΑΙ ΕΚ ΝΕΟΥ ΕΑΝ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ.

TR ÖNEMLİ · İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYINIZ. DİKKATLİCE OKUYUNUZ

UYARI! ÇOCUKLAR ÜZERİNE ÇIKIP PENCEREDEN AŞAĞI DÜŞEBİLECEĞİ İÇİN ÜRÜNÜ PENCERELERİN YAKININA KOYMAYIN. ÜRÜNÜN ETRAFINDA HERHANGİ BİR ŞEKİLDE AÇIK ATEŞ RISKİ VEYA BAŞKA GÜÇLÜ ISI KAYNAĞI OLMADIĞINDAN EMİN OLUN. BU ÜRÜNÜ, PANJUR VEYA PERDE İPLERİNİN ÇOCUĞA DOLANIP BOĞABİLECEĞİ PENCERE YANINA YERLEŞTİRMİYİN. HERHANGİ BİR PARÇASI KIRILMIŞSA, YIRTILMIŞSA YA DA EKSİKSE OTURAĞI KULLANMAYIN VE SADECE İMALATÇI ONAYLI YEDEK PARÇALARI KULLANIN. KURU BİR YERDE SAKLAYIN. KURU BEZ İLE TEMİZLEYİN. TÜM SABİTLEME PARÇALARI HER ZAMAN SIKILI OLMALI, DÜZENLİ OLARAK KONTROL EDİLMELİ VE GEREKİRSE TEKRAR SIKILMALIDIR.

PL WAŻNE · PROSIMY ZACHOWAĆ DO PÓZNIJSZEGO WGLĄDU. PROSIMY UWĄŻNIE PRZECZYTAĆ.

OSTRZEŻENIE! - NIE NALEŻY UMIESZCZAĆ PRODUKTU W POBLIŻU OKNA, GDYŻ MÓGLBY POSŁUŻYĆ DZIECKU ZA STOPIEŃ I DOPROWADZIĆ DO JEGO WYPADNIĘCIA. NIE UŻYWAĆ PRODUKTU W POBLIŻU OTWARTEGO OGNIA ANI INNYCH ŹRÓDEŁ INTENSYWNEGO CIEPŁA. NIE UMIESZCZAĆ PRODUKTU W POBLIŻU OKIEN, GDZIE DZIECKO MOGŁOBY SIĘ ZAPŁAĆ W SZNURKI ROLET LUB ZASŁON I UDUSIĆ. NIE NALEŻY KORZYSTAĆ Z SIEDZISKA, JEŚLI KTÓRYKOLWIEK Z ELEMENTÓW JEST USZKODZONY, PĘKNIĘTY LUB WYBRAKOWANY. UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE CZĘŚCI ZAMIENNYCH ZATWIERDZONYCH PRZEZ PRODUCENTA. TRZYMAJ W SUCHYM MIEJSCU. CZYSZCİĆ SUCHĄ SZMATKĄ. WSZYSTKIE ELEMENTY MOCUJĄCE NALEŻY ZAWSZE DOBRZE DOKRĘCIĆ, OKRESOWO SPRAWDZAĆ ICH STAN, A W RAZIE POTRZEBY PONÓWNIENIE DOKRĘCIĆ LUB WYREGULOWAĆ.

RO IMPORTANT · A SE PASTRA PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE. A SE CITI CU ATENȚIE.

ATENȚIE! - NU AȘEAȚI PRODUSUL LÂNGĂ O FEREASTRĂ, DEOARECE POATE SERVI DREPT TREAPTĂ PENTRU COPIL ȘI POATE CAUZA CĂDEREA ACESTUIA PE FEREASTRĂ. ȚINE CONT DE RISCUL PE CARE ÎL PRESUPUNE ORICE FLACĂRĂ DESCHISĂ SAU ORICE SURSĂ DE CĂLDURĂ PUTERNICĂ ÎN APROPIEREA PRODUSULUI. NU AȘEA ACEST PRODUS ÎN APROPIEREA UNEI FERESTRE, UNDE UN COPIL SE POATE ȘTRANGULA CU ȘNURURILE JALUZELELOR SAU DRAPERIILOR. NU UTILIZAȚI SCAUNUL DACĂ LIPSESC PIESE, DACĂ ESTE RUPT SAU SFÂȘIAT. UTILIZAȚI NUMAI PIESE DE SCHIMB APROBATE DE FABRICANT. PĂSTRAȚI ÎNTR-UN LOC USCAT. A SE CURĂȚA CU O CÂRPĂ USCATĂ. TOATE DISPOZITIVELE DE MONTARE TREBUIE SĂ FIE ÎNTOTDEAUNA STRÂNSE, VERIFICATE PERIODIC ȘI REAJUSTATE DACĂ ESTE NECESAR

DA VIGTIGT · OPBEVARES TIL EVENTUEL SENERE BRUG. BØR LÆSES GRUNDIGT IGENNEM

ADVARSEL! PLACER IKKE PRODUKTET TÆT VED ET VINDUE, DA DET KAN FUNGERE SOM ET TRINBRÆT FOR BARNET OG FORÅRSAGE, AT BARNET FALDER UD AF VINDUET. VÆR OPMÆRKSOM PÅ RISIKOEN VED ÅBENILD OG ANDRE KILDER TIL STÆRK VARME I NÆRHEDEN AF PRODUKTET. ANBRING IKKE DETTE PRODUKT I NÆRHEDEN AF ET VINDUE, HVOR SNORE FRA PERSIENNER ELLER GARDINER KAN

STRANGULERE ET BARN. BENYTT IKKE SÆDET, HVIS DELE AF DET ER GÅET I STYKKER, ER REVNET ELLER MANGLER, OG BENYTT UDELUKKENDE RESERVEDELE, SOM ER GODKENDT AF PRODUCENTEN. SKAL OPBEVARES PÅ ET TØRT STED. RENGØR MED TØR KLUD. ALLE MONTERINGSVÆRKTØJ SKAL ALTID STRAMMES, KONTROLLERES REGELMÆSSIGT OG EFTERJUSTERES OM NØDVENDIGT.

ZH 重要事项 · 保留以备将来参考，请仔细阅读。

警告！请勿将本产品放在窗户附近，以免儿童将其当作脚踏凳攀爬而导致跌出窗外。请注意产品附近是否有明火和其他强热源的危险。请勿将本产品放置在百叶窗或窗帘的绳索可能会勒死儿童的窗户附近。如果任何部件出现损坏、撕裂或丢失时，请勿使用座椅，并仅使用制造商批准的备件。放在干燥处 用干布清洁。所有装配元件须始终拧紧，定期检查，必要时重新调整。

JA 重要：必要時のために保管しておいてください。

よお子様の踏台となり、窓から転落する危険性があるため、本製品を窓の近くに置かないでください。危険。本製品の近くでは、直火やその他の強い熱源の危険性に注意してください。ブラインドまたはカーテンのひもがお子さまに絡まって窒息する危険があるため、本製品を窓の近くに置かないでください。部品が破損している、破れたり、欠けている場合は、シートを使用しないでください。製造業者によって承認されたスペアパーツのみを使用してください。乾燥した場所に保管してください。乾いた布で掃除してください。すべての取り付け器具は必ず締め付け、定期的に点検し、必要であれば再調整してください。

KO 중요사항 · 만일의 경우를 대비해 영수증을 꼭 보관하십시오.

이 제품을 창문 근처에 두지 마십시오. 아이가 제품을 밟고 창문 밖으로 떨어질 수 있습니다. 개방된 화기 또는 강한 열원의 위험 요소가 제품 주변에 있지 않은지 주의하십시오. 블라인드나 커튼 끈은 어린이에게 위험할 수 있으니 창문 근처에 이 제품을 두지 마십시오. 시트가 부분적으로 파손 또는 찢어졌거나 일부 부품이 없는 경우 제품을 사용하지 마시고, 제조업체가 승인한 예비용 부품만 사용하십시오. 건조한 곳에 보관하세요. 마른 수건이나 기타 부드러운 천으로 닦을 것. 모든 조립 부품이 항상 조여져 있는지 주기적으로 점검하고 필요한 경우 다시 조정해야 합니다.

SV OBS! SPARA INSTRUKTIONERNA FÖR EVENTUELL FRAMTIDA ANVÄNDNING. LÄS INSTRUKTIONERNA NOGGRANT

VARNING! PLACERA INTE PRODUKTEN I NÄRHETEN AV ETT FÖNSTER EFTERSOM BARNET KAN ANVÄNDA DEN SOM ETT TRAPPSTEG OCH RAMLA UT. VAR MEDVETEN OM RISKERNA MED ÖPPNA LÅGOR ELLER ANDRA STARKA VÄRMEKÄLLOR I NÄRHETEN AV PRODUKTEN. PLACERA INTE PRODUKTEN NÄRA ETT FÖNSTER DÄR PERSIENNELLER GARDINSNÖREN KAN STRYPA BARNET. ANVÄND INTE SÄTET OM NÅGON DEL ÄR TRASIG, SLITEN ELLER SAKNAS OCH ANVÄND ENDAST RESERVDELAR SOM ÄR GODKÄNDA AV TILLVERKAREN. FÖRVARA PÅ EN TORR PLATS.RENGÖRS MED EN TORRA TRASA. MONTERINGSANORDNINGARNA SKA ALLTID VARA KORREKT ÅTDRAGNA OCH MÅSTE KONTROLLERAS REGELBUNDET OCH VID BEHOV JUSTERAS OM.

HR VAŽNO · ČUVATI ZA BUDUĆU UPORABU. PAZLJIVO PROCITATI

UPOZORENJE! NE STAVLJAJTE PROIZVOD UZ PROZOR JER DJETETU MOŽE POSLUŽITI KAO STEPENICA I IZAZVATI PAD DJETETA KROZ PROZOR. IMAJTE NA UMU MOGUĆE OPASNOSTI OD OTVORENOG KAMINA I DRUGIH IZVORA VELIKE TOPLINE U BLIZINI PROIZVODA. NE STAVLJAJTE OVAJ PROIZVOD BLIZU PROZORA S KONOPCIMA OD

ŽALUZINA ILI ZAVJESA KOJIMA BI SE DJETE MOGLO UGUŠITI. NEMOJTE KORISTITI SJEDALO AKO JE BILO KOJI DIO SLOMLJEN, PODERAN ILI NEDOSTAJE I UPOTREBLJAVAJTE SAMO REZERVNE DIJELOVE KOJE JE DOBRILO PROIZVOĐAČ. DRŽATI NA SUHOM MJESTU. OČISTITI SUHOM KRPOM. SVI UREĐAJI ZA MONTAŽU UVIJEK SE MORAJU UČVRSTITI, POVREMENO PROVJERAVATI I PO POTREBI PONOVO PODESITI.

ZH (TR) 重要事項:妥善保管以備將來參考。

請仔細閱讀。警告！-請勿將本產品放在窗邊，因為兒童可能會進行攀爬，而導致跌出窗外。請注意產品附近是否有明火和其他強熱源的危險。請勿將本產品放置在百葉窗或窗簾的繩索可能會勒死兒童的窗戶附近。「如果任何零件出現損壞、撕裂或遺失時，請勿使用座椅，並僅使用製造商批准的配件。放在乾燥處，以乾布清潔。所有裝配元件必須隨時栓緊，定期檢查，必要時重新調整。

الأهمية! احتفظ بالمرجع في المستقبل.

تحذير! لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة، فقد يكون بمثابة درج للطفل ويتسبب في سقوطه من النافذة. كن على دراية بمخاطر أي حريق مفتوح أو مصدر حرارة قوي آخر قريب من المنتج. لا تضع هذا المنتج بالقرب من نافذة حيث يمكن أن تؤدي الأسلاك العمياء أو الخيطة إلى إعاقة طفل. "لا تستخدم المقعد إذا انكسر أو تمزق أو فقد أي جزء منه، واستخدم قطع الغيار المعتمدة فقط من قبل الشركة المصنعة. يحفظ في مكان جاف ينظف بقماش جاف دائمًا | إحكام جميع أجهزة التثبيت وفحصها بشكل دوري وإعادة ضبطها إذا لزم الأمر.

RU ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ · С ОХРАНИТЬ ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИИ В БУДУЩЕМ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ.

НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ БЛИЗКО ОТ ОКНА: РЕБЕНОК МОЖЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЕГО КАК СТУПЕНЬКУ И ВЫПАСТЬ ИЗ ОКНА. ПОМНИТЕ, ЧТО РАЗМЕЩАТЬ ИЗДЕЛИЕ ВБЛИЗИ ОТКРЫТОГО ОГНЯ И ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ СИЛЬНОГО ТЕПЛА ОПАСНО. НЕ СТАВЬТЕ ЭТО ИЗДЕЛИЕ ОКОЛО ОКНА, ГДЕ ШНУРЫ ОТ ЖАЛЮЗИ ИЛИ ШТОР МОГУТ ПРИВЕСТИ К УДУШЕНИЮ РЕБЕНКА. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СИДЕНЬЕ, ЕСЛИ КАКАЯ-ЛИБО ИЗ ЕГО ЧАСТЕЙ СЛОМАНА, РАЗОРВАНА ИЛИ ОТСУТСТВУЕТ. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ, ОД ОБРЕННЫЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ. ХРАНИТЬ В СУХОМ МЕСТЕ. ЧИСТИТЬ СУХОЙ ТКАНЬЮ. ВЕСЬ КРЕПЕЖ ВСЕГДА ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАТЯНУТ. ПЕРИОДИЧЕСКИ ПРОВЕРЯЙТЕ ЕГО И ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ РЕГУЛИРУЙТЕ.

KK ЕСКЕРТУ · КЕЛЕШЕКТЕ КЕРЕК БОЛАТЫН ЕСКЕРТУЛЕ РҮШІН САҚТАҢЫЗ. ЗЕЙІН САЛЫП ОҚЫҢЫЗ.

БҰЙЫМДЫ ТЕРЕЗЕНІҢ ЖАНЫНА ҚОЮҒА БОЛМАЙДЫ, СЕБЕБІ ОНЫ БАЛА БАСПАЛДАҚ РЕТІНДЕ ПАЙДАЛАНЫП, ТЕРЕЗЕДЕН ҚҰЛАП КЕТУІ МҮМКІН.. ОСЫ БҰЙЫМНЫҢ МАҢАЙЫНДАҒЫ АШЫҚ ОТТЫҢ ЖӘНЕ БАСҚА ҚАТТЫ ҚЫЗУ КӨЗДЕРІНІҢ ҚАТЕРЛІ ЕКЕНІН ЕСКЕРІҢІЗ ОСЫ БҰЙЫМДЫ ТЕРЕЗЕНІҢ ЖАНЫНА ҚОЮҒА БОЛМАЙДЫ, СЕБЕБІ ЖАЛЮЗ И МЕН ПЕРДЕНІҢ СЫМЫНА БАЛА ҚЫЛҒЫНЫП ҚАЛУЫ МҮМКІН. ЕГЕР ҚАНДАЙ ДА БІР БӨЛШЕК СЫНҒАН, ЖЫРТЫЛҒАН НЕМЕСЕ ЖОҒАЛҒАН БОЛСА, ОРЫНДЫҚТЫ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ ЖӘНЕ ӨНДІРУШІ ҚҰПТАҒАН ҚОСАЛҚЫ БӨЛШЕКТЕРДІ ҒАНА ПАЙДАЛАНЫҢЫЗ. ҚҰРАСТЫРҒЫШ ҚҰРЫЛҒЫЛАРДЫҢ БӘРІН ӨРДАЙЫМ ҚАТАЙТЫП БҰРАП, МЕЗГІЛ-МЕЗГІЛ ТЕКСЕРІП ЖӘНЕ ҚАЖЕТ БОЛҒАН ЖАҒДАЙДА ТҮЗЕТІП ОТЫРУ КЕРЕК.

HU FONTOS · OLVASSA EL FIGYELMESEN. TEGYE EL KÉSOBBI REFERENCIA CÉLJÁRA.

NE HELYEZZE A TERMÉKET ABLAK KÖZELÉBE, MERT A GYERMEK RÁALLHAT, ÉS AZ ABLAKON KIESHET. FOKOZOTTAN ÜGYELJEN RÁ, HOGY A TERMÉK KÖZELÉBEN NE LEGYEN NYÍLT LÁNG VAGY EGYÉB ERŐS HŐFORRÁS. NE HELYEZZE A TERMÉKET ABLAK KÖZELÉBE,

AHOL A FÜGGÖNY VAGY REDŐNY ZSINÓRJA A GYERMEK NYAKÁRA TEKEREDHET. NE HASZNÁLJA AZ ÜLÉST, HA BÁRMELYIK ALKATRÉSZE ELTÖRT, ELREPEDT VAGY HIÁNYZIK, ÉS CSAK A GYÁRTÓ ÁLTAL JÓVÁHAGYOTT PÓTKATRÉSZEKET HASZNÁLJON. A RÖGZÍTÉSRE SZOLGÁLÓ ÖSSZES SZERELVÉNYT MINDIG MEG KELL SZORÍTANI, RENDSZERESEN ELLENŐRIZNI KELL, ÉS SZÜKSÉG ESETÉN ÚJRA MEG KELL HÚZNI.

SL POMEMBNO · NAVODILA SHRANITE, ČE JI BOSTE V PRIHODNOSTI MORDA ŠE POTREBOVALI.

IZDELKA NE POSTAVLJAJTE OB OKNO, SAJ LAHKO OTROCI STOPIJO NANJ IN PADEJO SKOZI OKNO. ZAVEDAJTE SE TVEGANJA ODPRTEGA OGNJA IN DRUGIH VIROV MOČNE TOPLOTE V BLIŽINI IZDELKA. TEGA IZDELKA NE POSTAVLJAJTE V BLIŽINO OKNA, KJER BI SE LAHKO OTROK ZADUŠIL Z VRVICAMI ŽALUZIJ ALI ZAVES. NE UPORABLJAJTE SEDIŠČA V PRIMERU, ČE JE KAKŠEN DEL ZLOMLJEN, STRGAN ALI ČE GA NI. UPORABLJAJTE SAMO REZERVNE DELE, KI JIH ODOBRI PROIZVAJALEC. VSE MONTAŽNE NAPRAVE JE TREBA VEDNO USTREZNO ZATEGNITI, PERIODIČNO PREVERJATI IN, ČE JE POTREBNO, USTREZNO PRILAGODITI.

TH สิ่งสำคัญ: โปรดเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต กรุณาอ่านอย่างละเอียด. คำ

อย่าวางสินค้านี้ไว้ใกล้หน้าต่างเพราะเด็กอาจใช้มันเป็นบันไดแล้วหลุดตกออกไปนอกหน้าต่างได้ ระวังความเสี่ยงของเปลวไฟกลางแจ้งและแหล่งความร้อนจัดอื่นๆ ในบริเวณใกล้เคียงผลิตภัณฑ์ ห้ามวางผลิตภัณฑ์นี้ใกล้หน้าต่างที่เชื่อมจากมู่ลี่หรือผ้าม่านอาจรัดคอเด็กได้ "ห้ามใช้เบาะนั่งหากมีส่วนใดชำรุด ขาด หรือขาดหายไป และให้ใช้เฉพาะอะไหล่ที่ได้รับ การรับรองจากผู้ผลิตเท่านั้น จะต้องขันอุปกรณ์ติดตั้งทั้งหมดให้แน่น หมั่นตรวจสอบเป็นระยะและปรับแก้ไขใหม่หากจำเป็นจะต้องขันอุปกรณ์ติดตั้งทั้งหมดให้แน่นหมั่นตรวจสอบเป็นระยะ และปรับแก้ไขใหม่หากจำเป็น

ID PERHATIAN · HARAP DISIMPAN UNTUK RUJUKAN DI MASA MENDATANG. BACA DENGAN TELITI.

JANGAN LETAKKAN PRODUK DI DEKAT JENDELA, KARENA DAPAT DIJADIKAN PIJAKAN OLEH ANAK DAN DAPAT MENYEBABKAN ANAK TERJATUH KELUAR JENDELA.. WASPADAI RISIKO DARI API TERBUKA DAN SUMBER ENERGI SANGAT PANAS LAINNYA DI SEKITAR PRODUK. JANGAN TEMPATKAN PRODUK DI DEKAT JENDELA AGAR ANAK TIDAK TERBELIT TALI TIRAI. JANGAN GUNAKAN TEMPAT DUDUK JIKA ADA BAGIAN YANG RUSAK, SOBEK, ATAU HILANG DAN HANYA GUNAKAN SUKU CADANG YANG DISETUJUI OLEH PRODUSEN. SEMUA PERANGKAT PEMASANGAN HARUS SELALU DIKENCANGKAN, DIPERIKSA SECARA BERKALA, DAN DISESUAIKAN KEMBALI JIKA PERLU.

UK ВАЖЛИВО · ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАНН. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ.

НЕ РОЗМІЩУЙТЕ ЦЕЙ ВИРІБ ПОРЯД ІЗ ВІКНАМИ, ОСКІЛЬКИ ВІН МОЖЕ ПОСЛУЖИТИ ПІДНІЖКОЮ ДЛЯ ДИТИНИ ТА СПРИЧИНИТИ ЇЇ ВИПАДАННЯ З ВІКНА. ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО НЕБЕЗПЕКУ РОЗМІЩЕННЯ ВИРОБУ ПОРЯД ІЗ ВІДКРИТИМ ВОГНЕМ ТА ІНШИМИ ДЖЕРЕЛАМИ СИЛЬНОГО ТЕПЛА. НЕ РОЗМІЩУЙТЕ ЦЕЙ ВИРІБ ПОРЯД ІЗ ВІКНАМИ, ДЕ ШНУРКИ ВІД ШТОР ЧИ ЖАЛЮЗІ МОЖУТЬ СТАТИ ПРИЧИНОЮ УДУШЕННЯ ДИТИНИ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ СИДІННЯ, ЯКЩО БУДЬ-ЯКА ЙОГО ЧАСТИНА ПОШКОДЖЕНА, РОЗІРВАНА ЧИ ВІДСУТНЯ. ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЛИШЕ СХВАЛЕНІ ВИРОБНИКОМ ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ. УСІ ЗАСОБИ ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ЗАВЖДИ ПОВИННІ БУТИ НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ ЗАТЯГНУТІ. РЕГУЛЯРНО ПЕРЕВІРЯЙТЕ Ї ЗА НЕОБХІДНОСТІ ПІДТЯГУЙТЕ ЇХ.

LT SVARBU · IŠSAUGOTI KAIP

NUORODA ATEIČIAI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

NEDĖKITE GAMINIO ŠALIA LANGO, NES VAIKAS GALI PASILYPĖTI IR IŠKRISTI PRO LANGĄ. TURĖKITE OMYNYJE, KAD PAVOJINGA GAMINIŲ LAIKYTI ARTI ATVIROS LIEPSNOS IR KITŲ STIPRIOS ŠILUMOS ŠALTINIŲ. NESTATYKITE ŠIO GAMINIO ŠALIA LANGO, KUR VAIKAS GALI PASISMAUGTI ŽALIUZIŲ AR UŽUOLAIĐŲ VIRVELĖMIS. NENAUDOKITE KĖDĖS, JEI KURI NORS JOS DALIS SULŪŽUSI, SUPLYŠUSI AR JOS TRŪKSTA. NAUDOKITE TIK GAMINTOJO PATVIRTINTAS ATSARGINES DALIS. ҚҲҲҲҲҲ ЖЕРДЕ САҚТАУ КЕPEK . ҚҲҲҲҲҲ МАТАМЕР ТАЗАЛАҒЫЗ. VISUS TVIRTINIMO ĮTAISUS VISADA REIKIA PRIVERŽTI, PERIODIŠKAI TIKRINTI IR PRIREIKUS SUREGULIUOTI.

CS DŮLEŽITÉ : ULOŽIT PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. ČTĚTE POZORNĚ

NEUMÍSTUJTE PRODUKT DO BLÍZKOSTI OKNA, PROTOŽE BY MOHL SLOUŽIT JAKO SCHŮDEK PRO DÍTĚ A ZPŮSOBIT JEHO PÁD Z OKNA.. MĚJTE NA PAMĚTI RIZIKO OTEVŘENĚHO OHNĚ A JINÝCH ZDROJŮ SILNĚHO TEPLA V BLÍZKOSTI PRODUKTU. NEUMÍSTUJTE TENTO PRODUKT DO BLÍZKOSTI OKNA, KDE BY ŠNŮRKY ŽALUZII NEBO ZÁCLON MOHLY DÍTĚ UŠKRTIT. NEPOUŽÍVEJTE VÝROBEK, POKUD JE NĚJAKÁ ČÁST ROZBITÁ, ROZTRŽENÁ NEBO CHYBÍ A POUŽÍVEJTE POUZE NÁHRADNÍ DÍLY SCHVÁLENÉ VÝROBCEM. VŠECHNA MONTÁŽNÍ ZAŘÍZENÍ MUSÍ BÝT VŽDY DOTAŽENA, PRAVIDELNĚ KONTROLOVÁNA A V PŘÍPADĚ POTŘEBY SEŘÍZENÁ.

SK DŌLEŽITÉ · ODLOŽTE PRE BUDŪCE POUŽITĚ. POZORNE SI PREČITAJTE

NIKDY NEUMIESTŇUJTE TENTO PRODUKT DO BLÍZKOSTI OKNA, KEĎŽE MŌŽE SLŮŽIŤ DIEŤAŤU AKO STUPIENOK A MŌŽE ZAPRÍČINIŤ SITUÁCIU, ŽE DIEŤA VYPADNE Z OKNA.. BUĎTE SI VEDOMÍ NEBEZPEČENSTVA OTVORENĚHO OHŇA A INÝCH ZDROJOV SILNĚHO TEPLA V BLÍZKOSTI VÝROBKU. NIKDY NEUMIESTŇUJTE TENTO VÝROBK DO BLÍZKOSTI OKNA, KDE BY SA DIEŤA MOHLO UŠKRTIŤ ŠNŮRKAMI ZO ŽALUZII ALEBO ZÁCLON. SEDADLO NEPOUŽÍVAJTE, AK JE NIEKTORÁ ČASŤ POŠKODENÁ, ROZTRHNUTÁ ALEBO CHÝBA A POUŽÍVAJTE LEN NÁHRADNÉ DIELY SCHVÁLENÉ VÝROBCOM. UCHOVÁVAJTE NA SUCHOM MIESTE.ČISTIŤ SUCHOU HANDRIČKOU. VŠETKY PODPERY MUSIA BYŤ UTIAHNUTÉ, PRAVIDELNE SA MUSIA KONTROLOVAŤ A V PRÍPADE POTREBY UPRAVIŤ.

BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО

НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ПРОДУКТА В БЛИЗОСТ ДО ПРОЗОРЦИ, ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЛУЖИ КАТО СЪПАЛО ЗА ДЕЦАТА И ДА ДОВЕДЕ ДО ТЯХ НОТО ПАДАНЕ ПРЕЗ ПРОЗОРЕЦА. ИМАЙТЕ ПРЕДВИД РИСКА ОТ ОТ КРИТ ОГЪН И ДРУГИ ИЗТОЧНИЦИ НА СИЛНА ТОПЛИНА В БЛИЗОСТ ДО ПРОДУКТА. НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ В БЛИЗОСТ ДО ПРО ЗОРЦИ, КЪДЕТО ШНУРОВЕ НА ЩОРИ ИЛИ ЗАВЕСИ МОГАТ ДА ДОВЕ ДАТ ДО УДУШАВАНЕ НА ДЕТЕТО. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СЕДАЛКАТА, АК О НЯКО ЧАСТ Е СЧУПЕНА, СКЪСНА ИЛИ ЛИПСВА И ИЗПОЛЗВАЙТ Е САМО РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ, КОИТО СА ОДОБРЕНИ ОТ ПРОИЗВОДИТ ЕЛЯ. СЪХРАНЯВАЙТЕ НА СУХО МЯСТО. ПОЧИСТЕТЕ С ЧИСТА КЪРПА А. ВСИЧКИ МОНТАЖНИ ЕЛЕМЕНТИ ТРЯБВА ДА БЪДАТ ДОБРЕ ЗАТЕГ НАТИ, ДА БЪДАТ ПРОВЕРЯВАНИ ПЕРИОДИЧНО И ДА БЪДАТ ДОНАТ ЯГАНИ, АКО Е НЕОБХОДИМО.

ET TÄHTIS! HOIDKE SEE TEAVE ALLES TULEVASEKS KASUTAMISEKS. LUGEGE JUHISED TÄHELEPANELIKULT

ÄRGE ASETAGE TOODET AKNA LÄHEDALE, SEST LAPS VÕIB SELLE OTSA RONIDA JA AKNAST ALLA KUKKUDA.. PEATE OLEMA TEADLIK RISKIST, KUI TOOTE LÄHEDUSES ON LAHTINE TULI VÕI TEISED SOOJUSALLIKAD. ÄRGE ASETAGE SEDA TOODET AKNA LÄHEDUSSE, KUS KARDINANÖÖRID VÕI KARDINAD VÕIVAD TEKITADA LAPSELE POOMISOHTU. ÄRGE KASUTAGE ISTET, KUI MÕNI SELLE OSA ON KATKI VÕI PUUDU, NING KASUTAGE AINULT TOOTJA HEAKSKIIDUGA VARUOSI. HOIDA KUIVAS KOHAS.PUHASTADA KUIVA LAPIGA. KÕIK KINNITUSED TULEB ALATI KINNI KEERATA, NEID REGULAARSELT KONTROLLIDA JA NEED VAJADUSEL ÜLE PINGUTADA.

SR VAŽNO · SAČUVAJTE ZA BUDOĆU UPOTREBU. PROCITAJTE PAZLJIVO.

NE STAVLJAJTE PROIZVOD BLIZU PROZORA JER MOŽE POSLUŽITI KAO STEPENICA ZA DETE I DOVESTI DO PADA DETETA KROZ PROZOR. UVEK IMAJTE NA UMU MOGUĆE OPASNOSTI OD OTVORENOG PLAMENA I DRUGIH IZVORA VELIKE TOPLOTE U BLIZINI PROIZVODA. NE STAVLJAJTE OVAJ PROIZVOD BLIZU PROZORA S TRAKAMA OD ŽALUZINA ILI ZAVESA KOJIMA BI SE DETE MOGLA UGUŠITI.NE KORISTITI SEDIŠTE AKO JE BILO KOJI DEO SLOMLJEN, POCEPAN ILI NEDOSTAJE I UPOTREBLJAVAJTE SAMO REZERVNE DELOVE KOJE JE ODOBRILO PROIZVOĐAČ. DRŽATI NA SUVOM. ČIŠĆENJE SUVOM KRPOM. SVI UREĐAJI ZA MONTAŽU UVEK SE MORAJU UČVRSTITI, POVREMENO PROVERAVATI I PO POTREBI PONOVO PODESITI.

LV SVARĪGI · SAGLABĀT CITAM REIZĒM RŪPIGI IZLASĪT

NENOVĪETOJĪET ŠO IZSTRĀDĀJUMU PIE LOGA, JO TAS BĒRNAM VAR KALPOT PAR PAKĀPIENS UN IZRAISĪT VIŅA IZKRIŠANU PA LOGU.. JĀNEM VĒRĀ RISKS, KO RADA ATKLĀTAS LIESMAS UN CITI STĪPRA KARSTUMA AVOTI PRODUKTA TUVUMĀ. NENOVĪETOJĪET ŠO PRODUKTU LOGA TUVUMĀ, KUR ŽALŪZIJU VAI AIZKARU AUKLAS VARĒTU ŽŅAUGT BĒRNU."NELIETOJĪET SĒDEKLI, JA KĀDA DETAĻA IR SAĻŪZUSI, BOJĀTA VAI PAZUDUSI, KĀ ARĪ IZVĒLIETIES TĪKAI RAŽOTĀJA APSTĪPRINĀTAS REZERVES DAĻAS. TURĒT SAUSĀ VIETĀ.TĪRĪT AR SAUSU DRĀNU. VISAS MONTĀŽAS IERĪCES VIENMĒR IR JĀPIEVELK, PERIODISKI JĀPĀRBAUDA UN, JA NEPIECIEŠAMS, VĒLREIZ JĀNOREGULĒ.

NO VIKTIG: OPPBEVARES FOR FREMTIDIG BRUK. LES NØYE.

IKKE PLASSER PRODUKTET I NÆRHETEN AV ET VINDU, DA DET KAN BRUKES SOM ET TRAPPETRINN FOR BARN OG FØRE TIL AT DE FALLER UT AV VINDUET. VÆR OPPMERKSOM PÅ RISIKOENE VED ÅPEN ILD OG ANDRE KILDER TIL STERK VARME I NÆRHETEN AV PRODUKTET. DU MÅ IKKE PLASSERE DETTE PRODUKTET I NÆRHETEN AV ET VINDU DER SNORER FRA RULLEGARDIN ELLER GARDINER KAN KVELE BARNET.SETET MÅ IKKE BRUKES DERSOM DELER AV DET MANGLER, ER ØDELAGT ELLER HAR RIFTER. BRUK KUN RESERVEDELER GODKJENT AV PRODUSENTEN. MÅ OPPBEVARES TØRT. RENGJØRES MED EN TØRR KLUT. ALLE FESTEINNRETNINGER MÅ ALLTID STRAMMES TIL, KONTROLLERES MED JEVNE MELLOMROM OG ETTERJUSTERES VED BEHOV.

HY ՌԻՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ ՊԱՀՊԱՆԵՔ ՀԵՏԱԳԱՅՈՒՄ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԱՄԱՐ: ԸՆԹԵՐՑԵՔ ՌԻՇԱԴՐ:

ՄԻՂԵՔ ԱՅՍ ԱՊՐԱՆՔԸ ՊԱՏՈՒՀԱՆԻ ՄՈՏ, ՔԱՆԻ ՈՐ ԵՐԵՆԱՆ ԿԱՐՈՂ Է ԲԱՐՁՐԱՆԱՂ ԴՐԱ ՎՐԱ ԵՆ ԸՆԿՆԵԼ ՊԱՏՈՒՀԱՆԻՑ: ԶԳՈՒՇԱՑԵՔ ԱՊՐԱՆՔԻ ՄՈՏԱԿԱՅՔՔՈՒՄ ԲԱՑ ԿՐԱԿԻ Լ ԶԵՐՄՈՒԹՅԱՆ ԱՅԼ ՌԻԺԵԼ ԱՂԲՅՈՒՐԵՆԻ ՌԻՍԿԻՑ: ՄԻ ՏԵՂԱԴԵՔ ԱՊՐԱՆՔԸ ՊԱՏՈՒՀԱՆԻ ՄՈՏ, ՈՐՏԵԼ ՎԱՐԱԳՈՒՅՐԵՆԻ ԿԱՄ ՇԵՐՏԱՎԱՐԱԳՈՒՅՐԵՆԻ ԹՈԿԵՐԸ ԿԱՐՈՂ ԵՆ ԽԵՂԵԼ ԵՐԵՆԱՅԻՆ:ՄԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾԵՔ ՆՍԱՏԵՐԸ, ԵԹԵ ԻՆՁ-ՈՐ ՄԱՍ ԿՈՏՐՎԱԾ Է, ՊԱՏՈՎԱԾ Է ԿԱՄ ԲԱՑԱԿԱՅՈՒՄ Է, Լ ՕԳՏԱԳՈՐԾԵՔ ՄԻԱՅՆ ԱՐՏԱԴԻՈՂԻ ԿՈՂՄԻՑ ՀԱՍԱՏՎԱԾ ՊԱՀԵՍԱՄԱՍԵՐ: ՊԱՀԵԼ ԶՈՐ ՏԵՂՈՒՄ ՄԱԲԻԵԼ ԶՈՐ ԳՈՐԾՎԱԾԻՔՈՎ ԲՈՂՈՐ ԱՐՐԱՑՎՈՂ ՄԱՍԵՐԸ ՊԵՏՔ Է ՄԻՇՏ

KA მნიშვნელოვანი შენიშვნა:
გთხოვთ.

წინამდებარე ინსტრუქციები
შეინახოთ მომავალში მათი
კონსულტირების მიზნით.

წაკითხეთ ყურადღებით. ნუ
მოათავსებთ პროდუქტს ფანჯარასთან, რადგან შეიძლება ბავშვმა ის
გამოიყენოს როგორც საფეხური და ამან ბავშვის ფანჯრიდან
გადავარდნა გამოიწვიოს. გაითვალისწინეთ, რომ რისკის შემცველია
ღია კოცონი ან მაღალი ტემპერატურის შემქმნელი სხვა წყაროები
პროდუქტის სიახლოვეს. პროდუქტი არ მოათავსოთ ისეთ
ფანჯარასთან ახლოს, რომლის ჟალუზების ან ფარდების ბაწრებმა
ბავშვის დახრჩობა შეიძლება გამოიწვიოს. „არ გამოიყენოთ სავარძელი,
თუ რომელიმე ნაწილი დაზიანებულია, დახეულია ან საერთოდ აკლია.
გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ რეკომენდებული
სათადარიგო ნაწილებით“. შეინახეთ მშრალ ადგილას. მშრალი
ქსოვილით წმენდა. ყველა სამონტაჟო მოწყობილობა ყოველთვის
უნდა იყოს გადაჭერილი პერიოდულად შემოწმდეს და საჭიროების
შემთხვევაში ხელახლა დარეგულირდეს.

**SQ E RËNDËSISHME: JU
LUTEMI TA MBANI PËR
REFERENCË NË TË
ARDHMEN.
LEXOJENI ME KUJDES.**

MOS E VENDOSNI PRODUKTIN PRANË DRITARES, PASI MUND TË
SHËRBEJË SI SHKALLË QË FËMIJA TË NGJITET NË TË DHE TË
RREZIKOJË RËNIEN.. JINI TË VETËDIJSHËM PËR RREZIKUN QË JU
KANOSHTNËSE PRODUKTI VENDOSËT PRANË FLAKËVE TË HAPURA
DHE BURIMEVE TË TJERA TË NXENTËSISË SË LARTË. MOS E
VENDOSNI PRODUKTIN PRANË NJË DRITAREJE KU LITARËT E
GRILAVE OSE TË PERDES MUND TË SHKAKTOJNË MBYTJEN E NJË
FËMIJE. MOS E PËRDORNI ULËSEN NËSE ËSHTË DËMTUAR, THYER
OSE MUNGON NDONJË PJESË. PËRDORNI VETËM PJESË KËMBIMI TË
MIRATUARA NGA PRODHUESI. MBAJENI NË VEND TË THATË.TË
PASTROHET ME LECKË TË THATË . TË GJITHA PAJISJET E MONTIMIT
DUHET TË SHTRËNGOHEN GJITHMONË, TË KONTROLLOHEN
PERIODIKISHT DHE TË RREGULLOHEN NËSE ËSHTË E NEVOJSHME.

**GL IMPORTANTE LE AS
INSTRUCCIONS
ATENTAMENTE ANTES DE
USAR E CONSERVAAS PARA
FUTURAS CONSULTAS**

NON SITUÉ ESTE PRODUTO PRETO DUNHA VENTÁ, XA QUE PODE
SERVIR COMO CHANZO AO NENO E CAUSAR A SÚA CAÍDA POLA
VENTÁ. TEN EN CONTA O RISCO DE CALQUERA LUME ABERTO OU
OUTRA FONTE DE CALOR FORTE PRETO DO PRODUTO. NON
COLOQUES ESTE PRODUTO PRETO DUNHA VENTÁ ONDE AS
CORDAS DAS PERSIANAS OU CORTINAS POIDAN ESTRANGULAR UN
NENO. NON UTILICES O ASENTU SE FALTA ALGUNHA PEZA OU SE
ESTÁ ROTO OU RESGADO. UTILIZA SÓ PEZAS DE REPOSTO
APROBADAS POLO FABRICANTE. GARDAR NUN LUGAR SECO. LIMPAR
CON PANO SECO. TODOS OS DISPOSITIVOS DE MONTAXE DEBEN
ESTAR SEMPRE AXUSTADOS, DEBERÁN REVISARSE
PERIODICAMENTE E READAPTARSE SE FOR NECESARIO.

**EU GARRANTZITSUA
IRAKURRI ARRETAZ**

**ARGIBIDEAK ERABILI BAINO
LEHEN ETA GORDE
ETORKIZUNEAN**

EZ JARRI PRODUKTUA LEIHO BATEN ONDOAN, HAURRAK MAILA GISA
ERABIL DEZAKEELAKO ETA LEIHOTIK ERORTZEA ERAGIN. EZ JARRI
PRODUKTU HAU LEIHO BATEN ONDOAN, PERTSIANEN EDO
GORTINEN SOKEK HAURRA ITO BAITEZAKETE. EZ ERABILI
ESERLEKUA PIEZAREN BAT FALTA BADA, APURTUTA BADAGO EDO
URRATUTA BADAGO. ERABILI FABRIKATZAILEAK ONETSI DITUEN
ORDEZKO PIEZAK SOILIK. TOKI LEHORREAN GORDE. GARBITU ZAPI
LEHOR BATEKIN. MUNTAKETA-GAILU GUZTIAK DOITUTA EGON BEHAR
DIRA BETI, ALDIZKA BERRIKUSI EGIN BEHAR DIRA ETA BERRIRO
DOITU, HALA BEHAR IZANEZ GERO

**CA IMPORTANT LLEGIU LES
INSTRUCCIONS
ATENTAMENT ABANS DEL
SEU US I CONSERVEU-LES
PER CONSULTAR-LES EN UN
FUTUR ADVERTIMENT.**

NO SITUEU AQUEST PRODUCTE PROP D'UNA FINESTRA, JA QUE POT
SERVIR COM A ESGLAÓ AL NEN I CAUSAR-NE LA CAIGUDA PER LA
FINESTRA. TINGUES EN COMPTE EL RISC DE QUAISEVOL FOC OBERT
O UNA ALTRA FONT DE CALOR FORTA A PROP DEL PRODUCTE. NO
COL·LOQUIS AQUEST PRODUCTE PROP D'UNA FINESTRA ON LES
CORDES DE LES PERSIANES O CORTINES PUGUIN ESTRANGULAR UN
NEN. NO FACIS SERVIR EL SEIENT SI HI FALTA ALGUNA PEÇA O ESTÀ
TRENCAT O ESTRIPAT. FES SERVIR NOMÉS PECES DE RECANVI
APROVADES PEL FABRICANT. TOTS ELS DISPOSITIUS DE MUNTATGE
HAN D'ESTAR SEMPRE AJUSTATS, S'HAN DE REVISAR
PERIÒDICAMENT I REAJUSTAR EN CAS NECESSARI.

**МК ВАЖНО ДА СЕ ЧУВА ЗА П
ОНАТАМОШНА УПОТРЕБА. П
РОЧИТАЈТЕ ВНИ МАТЕЛНО.**

НЕ СТАВАЈТЕ ГО ПРОИЗВОДОТ ВО БЛИЗИНА НА ПРОЗОРЕЦ, БИДЕ
ЈЌИ МОЖЕ ДА ПОСЛУЖИ КАКО СКАЛИЛО ЗА ДЕТЕТО И ДА ПРЕДИЗВ
ИКА ПАГ'АЊЕ ОД ПРОЗОРЕЦОТ. БИДЕТЕ СВЕСНИ ЗА РИЗИКОТ ОД О
ТВОРЕН ОГАН И ДРУГИ ИЗВОРИ НА СИЛНА ТОПЛИНА ВО БЛИЗИНА
НА ПРОИЗВОДОТ. НЕ ПОСТАВУВАЈТЕ ГО ОВОЈ ПРОИЗВОД ВО БЛИЗ
ИНА НА ПРОЗОРЕЦ КАДЕ ШТО ВРВКИТЕ ОД РОЛЕТНИТЕ ИЛИ ЗАВЕС
ИТЕ МОЖЕ ДА ГО ЗАДАВАТ ДЕТЕТО. НЕ КОРИСТЕТЕ ГО СЕДИШТЕТ
О АКО НЕКОЈ ДЕЛ Е СКРШЕН, ИСКИНАТ ИЛИ НЕДОСТАСУВА И КОРИ
СТЕТЕ САМО РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ ОДОБРЕНИ ОД ПРОИЗВОДИТЕЛО
Т. ДА СЕ ЧУВА НА СУВО МЕСТО. ЧИСТЕТЕ СО СУВА КРПА. СИТЕ УРЕ
ДИ ЗА МОНТИРАЊЕ МОРА СЕКОГАШ ДА СЕ ЗАТЕГНАТ, ПЕРИОДИЧН
О ДА СЕ ПРОВЕРУВААТ И ПОВТОРНО ДА СЕ ПРИЛАГОДАТ ДОКОЛКУ
Е ПОТРЕБНО.

**UZ BU MUHIM! DIQQAT BILAN
O'QING VA KELGUSIDA
MA'LUMOT OLIISH UCHUN
SAQLANG. OGOHLANTIRISH!**

MAHSULOTNI OYNA YAQINIGA QO'YMANG, CHUNKI BU BOLALAR
UCHUN ZINA VAZIFASINI O'TASHI VA ULAR OYNADAN YIQILISHIGA
SABAB BO'LISHI MUMKIN. MAHSULOT YAQINIDA OCHIQ ALANGA VA
BOSHQA KUCHLI ISSIQLIK MANBALARI XAVFIDAN OGOH BO'LING. BU
MAHSULOTNI JALYUZI YOKI PARDALAR CHILVIRLARI BOLANI BO'G'IB
QO'YISHI MUMKIN BO'LGAN DERAZA YONIGA QO'YMANG. BIROR QISMI
SINGAN, YIRTILGAN YOKI YO'QOLGAN BO'LSA, O'RINDIQDAN
FOYDALANMANG VA FAQAT ISHLAB CHIQUARUVCHI TASDIQLAGAN
EHITIYOT QISMLARDAN FOYDALANING. QURUQ JOYDA SAQLANG.
QURUQ MATO BILAN TOZALANG. BARCHA O'R NATISH QURILMALARI
DOIM MAHKAMLANISHI, MUNTAZAM TEKSHIRILISHI VA KERAK BO'LSA,
QAYTA ROSTLANISHI KERAK.

AZ VACIB! DIQQƏTLƏ

INFORMACIÓN A INCLUIR/ INFORMATION TO INCLUDE

EN 17191_2021

ZARA HOME ESPAÑA, S.A.

2650/073/999

ALL ASSEMBLY FITTINGS SHOULD BE TIGHTENED PROPERLY

USE A DRY CLOTH FOR CLEANING

AGE RANGE FOR WHOM THE SEAT IS INTENDED: 4-7 YEARS OLD

